

Ühiskondlik vastutav
juht

Angela Jürgenson

Angela Jürgenson

**OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
TALLINN**

2001. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	2
TEGEVUSARUANNE	2
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001. majandusaasta aruandele.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused...	10
Lisa 1 Maksud.....	12
Lisa 2 Varud	12
Lisa 3 Materiaalne põhivara.....	12
Lisa 4 Omakapital.....	13
Lisa 5 Realiseerimise netokäive.....	13
Lisa 6 Tehingud seotud osapooltega	13
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	14
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	15

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Uddeholm Tooling Eesti põhitegevuseks on tööriistatärase müük ja sellega seotud teenused. 2001.a. tarniti kaupa peamiselt Rootsist ja Soomest. 2001.aastal toimus eksport Venemaale.

Ettevõtte nimetus:	OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
Aadress:	Silikaltsiidi 7.Tallinn EE0012
Telefon:	655 91 80
Faks:	655 91 81
Reg.nr.	10194548
Tegevdirektor:	Tõnu Sellin
Juhatuse liikmed:	Tõnu Sellin Peeter Lepik Anders Göran Wallner Kjell Kruse
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

TEGEVUSARUANNE

2001.aastal oli OÜ Uddeholm Tooling Eesti käive 4,8 miljonit krooni, mis on 3% vähem, kui 2000.majandusaastal. Toodete sortiment 2001.a. ei muutunud.

2002.aastal jätkatakse senist tegevust. Eesmärgiks on suurendada nii Eesti turuosa kui ka eksporti.

OÜ Uddeholm Tooling Eesti juhatus koosneb 4 liikmest. Juhatusse kuulub ka tegevdirektor. Tegevdirektorile ja juhatuse liikmetele maksti 2000.aastal töötasu kokku 240 000.- krooni. Töötajate arv oli 3. Kogu palgakulu oli 375 658.- krooni.

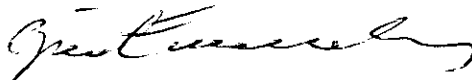
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001. majandusaasta aruandele

OÜ Uddeholm Tooling Eesti majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosolekul ".....".....2002.a. otsusega, allkirjastamine "....."..... 2002.a.

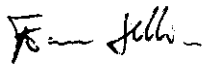
Juhatuse esimees
A.G. Wallner



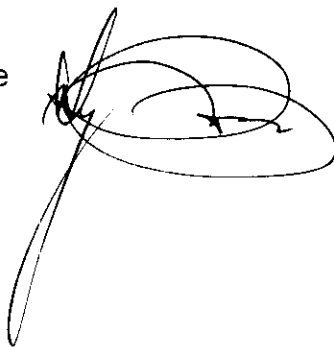
Juhatuse liige
Kjell Emanuelsson



Juhatuse liige
T.Sellin



Juhatuse liige
P.Lepik



OÜ UDDEHOLM TOOLING
2001.a.raamatupidamisaruanne

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

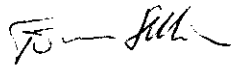
Juhatuse kinnitus aastaaruandele.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 - 13 toodud OÜ Uddeholm Tooling Eesti raamatupidamise aastaaruande õigsust ja täielikkust.

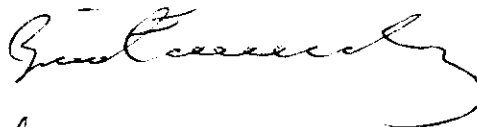
A.Wallner
Juhatuse esimees



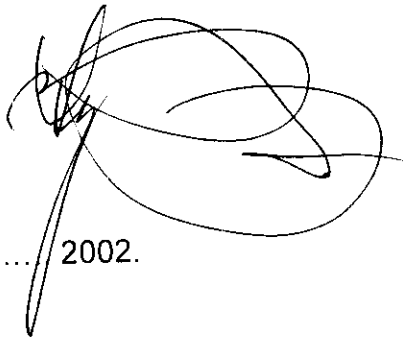
Tõnu Sellin
Tegevdirektor
Juhatuse liige



Kjell Emanuelsson
Juhatuse liige



Peeter Lepik
Juhatuse liige



" 19 " 02 2002.

6

**Kasumiaruanne
(Eesti kroonides)**

	Lisa nr.	2001	2000
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	5	4 824 698	4 980 778
Muud äritulud		34 795	90 442
Äritulud kokku:		4 859 493	5 071 220
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		2 671 044	3 120 059
Mitmesugused tegevuskulud		1 044 405	1 035 699
Tööjõu kulud			
s.h. palgakulu		375 658	353 666
sotsiaalmaksud		132 636	122 834
puhkusereserv		6 585	0
Tööjõu kulud kokku		514 879	476 500
Kulum	3	126 461	140 865
Põhivara müügikahjum		0	46 770
Muud ärikulud		179 364	290 461
Ärikulud kokku:		4 536 153	5 110 354
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		323 340	-39 134
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		1 306	4 252
Finantstulud kokku:		1 306	4 252
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		324 646	-34 882
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		324 646	-34 882

Rahavoogude aruanne
(Eesti kroonides)

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

	2001.a	2000.a
Puhaskasum	324 646	-34 882
.+ Materiaalse põhivara kulum	126 461	140 865
.+ kahjum materiaalse põhivara müügist	0	46 770
KOKKU:	451 107	152 753

KÄIBEKAPITALI MUUTUS (va: raha ja pank)

Nõuded ostjate vastu	-95 684	408 107
Maksude ettemaksed	31 816	-69 270
Muude nõuete muutus	5 343	8 188
Varud muutus	-259 173	-13 607
Muud viitnõuded	-12 095	3 026
Võlad hankijatele	-132 291	-362 062
Maksuvõlad	14 114	-95 379
Võlad töövõtjatele	-8 759	21 167
Muud võlad	13 519	- 408
Kokku rahavood käibekapitali muutusest	- 443 210	-100 238
Kokku rahavood äritegevusest	7 897	52 515

RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST

Tulud põhivara müügist	0	29 661
Kulutused põhivara ostuks	0	-37 364
Kokku rahavood investeerimistegevusest	0	-7 703

RAHAVOOD KOKKU:

	7 897	44 812
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul	92 157	47 345
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 897	44 812
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpul	100 054	92 157

Omakapitali muutuste aruanne
(Eesti kroonides)

	Osakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
31.12.1999	40 000	4 000	58 634	309 779	412 413
1999.a puhas- kasumi jagamine	0	0	309 779	-309 779	0
2000.a kahjum	0	0	0	-34 882	-34 882
31.12.2000	40 000	4 000	368 413	-34 882	377 531
31.12.2000	40 000	4 000	368 413	-34 882	377 531
2000.a kahjumijagamine	0	0	-34 882	34 882	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	324 646	324 646
31.12.2001	40 000	4 000	333 531	324 646	702 177

Arutanud ja kinnitanud
juhatuse esimees
KASPAR KALLAS
2002.02.26

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Uddeholm Tooling Eesti raamatupidamise aastaaruanne on koostatud järgides Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seaduses toodud põhimõtteid ja printsiipe.

OÜ Uddeholm Tooling Eesti majandusaasta vältab 01.jaanuarist 31.detsembrini.

OÜ Uddeholm Tooling Eesti kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1

Ettevõttel ei esinenud 2001. aastal alljärgnevaid majandustehinguid ja asjaolusid:

- toiminguid aktsiate ja väärtpaberitega
- kapitalirent
- antud pikaajalised laenud
- laenu tagatis ja panditud vara
- potentsiaalsed kohustused
- bilansivälised kohustused
- bilansivälised varad

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga kliendi laekumata arveid on hinnatud lähtudes infost kliendi maksevõime kohta. Lootusetud võlgnevused on kantud 2001.a. kuluks.

Varud

Kaupu, toorainet ja materjali on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest.

Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

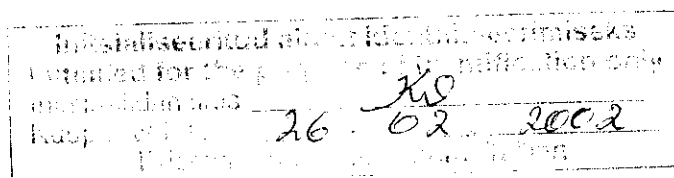
Materiaalseks põhivaraks loetakse vara, mille maksumus on üle 10000.- krooni. Vara, mille maksumus on alla 10000.- krooni, kantakse kuludesse. Materiaalse põhivara amortiseerimisel, võttes arvesse põhivarade kasulikku tööiga, on kasutatud järgmisi amortisatsiooninorme:

Transpordivahendid	20%
Muu inventar	40%
Hooned ja rajatised	8%

Materiaalse põhivara amortisatsioonil kasutatakse lineaarset meetodit.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse samuti lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooniprotsent aastas on 40.



Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2001, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalsed tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuulusid tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse, on ära toodud lisas 1.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste osas toimunud majandus-tehingute arvestust on peetud Eesti Vabariigis ametlikult kehtivas vääringus ümberhinnatult operatsioonipäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõttel tekib dividendi nõudeõigus.

Lisa 1 Maksud (Eesti kroonides)

Maksu nimetus	2001.a	2000.a
Käibemaks	31 578	0
Käibemaksu intress	418	148
Isiku tulumaks	7 199	14 048
Isiku tulumaksu intress	102	21
Sotsiaalmaks	11 525	19 729
Sotsiaalmaksu intress	340	167
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt	846	4 400
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt intress	164	9
Töötuskindlustus	464	0
KOKKU	52 636	38 522

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2001 moodustas 658 tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena (juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid väljamaksmise hetkel tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse), on 137 tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta vähemalt 487 tuhat krooni.

Lisa 2 Varud

2001.a.inventuuri tulemusena on allahinnatud või kantud kuludesse väheväärtuslikke kaupu 34 393 krooni väärtuses.

Lisa 3 Materiaalne põhivara (Eesti kroonides)

Põhivahendite grupp	Nimetus	Soetus-maksumus 31.12.2000	Soetus-maksumus 31.12.2001	Akumuleeritud kulum 31.12.2001	Jääkmaksumus 31.12.2001
MASINAD JA SEADMED				0	0
	VOLVO 850	253 132	253 132	113 036	140 096
	MOBIIL	8 051	8 051	8 051	0
	ARVUTI	8 475	8 475	8 475	0
	MONITOR	4 025	4 025	4 025	0
	PRINTER	5 974	5 974	5 974	0
MUU INVENTAR	TELEFON	5 161	5 161	5 161	0
	TÖSTUKID	50 875	50 875	50 875	0
	KOOPIAMAS.	6 347	6 347	6 347	0
	LAORIIULID	16 942	16 942	16 942	0
	ARVUTI	30 322	30 322	29 319	1 003
	SEIF	8 071	8 071	8 071	0
	SAAG	42 933	42 933	38 637	4 296
	LAOKAAL	10 000	10 000	4 995	5 005
	ARVUTI	15 664	15 664	9 396	6 268
HOONED	MAJA	210 373	210 373	53 276	157 097
IMMATER. VARA	PROGRAMM	11 700	11 700	8 287	3 413
	KOKKU	688 045	688 045	370 867	317 178

2001.a. põhivara ei soetatud ega müüdnud.

Lisa 4 Omakapital

Uddeholm Tooling Eesti osakapital on 40 000 EEK-l. 2001.a. osakapitali suurust ei muudetud. Osa kuulub Rootsis asuvale emaettevõttele Uddeholm Tooling AB.

Lisa 5 Realiseerimise netokäive

a) OÜ Uddeholm Tooling Eesti realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2001	2000
Eesti	4 785 698	4 980 778
Venemaa	39 000	0
Kokku	4 824 698	4 980 778

b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2001	2000
Termiline töötlus	139 345	94 946
Lõikamisteenus	21 381	73 109
Materjali müük	4 663 972	4 812 723
Kokku	4 824 698	4 980 778

Lisa 6 Tehingud seotud osapooltega

OÜ Uddeholm Tooling Eesti võlgnes seisuga 31.12.2001 emaettevõttele 256 124 krooni kaupade eest, 961 248 krooni laenuna, millest 353 696 krooni on ostetud põhivahendite maksumus. Tegevdirektorile on 31.12.2001 seisuga firma võlgu majandusrahasid 133.- krooni.

OÜ Uddeholm Tooling Eesti on 2001.a. ostnud kaupu emaettevõttelt summas 2 159 663 krooni.

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwcglobal.com/ee/

www.pwc.ee

Telefon (0) 6 141 800

Faks (0) 6 141 900

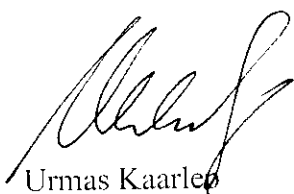
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ Uddeholm Tooling Eesti osanikele

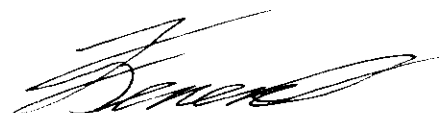
Oleme auditeerinud OÜ Uddeholm Tooling Eesti (ettevõtte) 31. detsembril 2001 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4–13 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ja 2001. a tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.



Urmas Kaarlen
AS PricewaterhouseCoopers



Ilja Fenenko
Vannutatud audiitor

26. veebruar 2002

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

Estonia

www.pwcglobal.com/ee/

Telephone +372 6 141 800

Facsimile +372 6 141 900

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholders of OÜ Uddeholm Tooling Eesti

We have audited the financial statements of OÜ Uddeholm Tooling Eesti (the Company) for the year ended 31 December 2001 as set out on pages 4 to 13. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2001 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Estonian Accounting Law.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Ilja Fenenko
Authorised auditor

26 February 2002

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

OÜ Uddeholm Tooling Eesti juhatus teeb omanike üldkoosolekule ettepaneku kanda 2001. aasta puhaskasum reale "eelmiste perioodide jaotamata kasum".